



**OBČINA TREBNJE
ŽUPAN**

www.trebnje.si

E: obcina.trebnje@trebnje.si

Goliev trg 5, 8210 TREBNJE

T: 07 348 11 00

Številka: 430-37/2016-148

Datum: 4. 10. 2016

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

**JAVNI RAZPIS ZA ODDAJO JAVNEGA NAROČILA PO POSTOPKU
ODDAJE NAROČILA MALE VREDNOSTI**

za izbiro izvajalca za

»Obnova športnega parka Trebnje – novogradnja tribun«

Objavljeno na portalu javnih naročil.

»Popravek razpisne dokumentacije«

NAROČNIK:
Občina Trebnje

POVABILO K ODDAJI PONUDBE

Na podlagi 47. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/2015, v nadaljnjem besedilu: ZJN-3)

Naročnik: OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, 8210 Trebnje

telefon: 07 3481 100

telefaks: 07 3481 131

matična številka: 5882958

ID za DDV: SI 34728317

transakcijski račun pri Banki Slovenije številka: 01330-0100016133

vabi ponudnike, da v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljnjem besedilu: razpisna dokumentacija) podajo ponudbo za gradnjo **»Obnova športnega parka Trebnje – novogradnja tribun«**.

Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika so v nadaljevanju te razpisne dokumentacije. Javno naročilo ni razdeljeno na sklope, zato lahko ponudniki oddajo ponudbo samo za celotno javno naročilo.

Variantne ponudbe niso dopustne in jih naročnik v primeru prejema ne bo upošteval.

Ponudbena dokumentacija mora biti pripravljena v skladu z določili te razpisne dokumentacije.

Javno naročilo je v skladu z 22. členom ZJN-3 objavljeno na Portalu javnih naročil.

Za **pravočasno** oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je prispela po pošti na naslov naročnika ali je oddana osebno **do 13. 10. 2016 do 10. ure**. Ponudbe prispele ali oddane po tem roku, bo naročnik štel za prepozne in jih neodprte vrnil pošiljatelju.

Javno odpiranje ponudb bo 13. 10. 2016 ob 11. uri v veliki sejni sobi Občine Trebnje, Goliev trg 5, Trebnje.

Če naročnik v postopku javnega naročila male vrednosti ne pridobi nobene sprejemljive ponudbe, lahko postopa skladno z 46. členom ZJN-3 in izvede postopek s pogajanji brez predhodne objave.

Kontaktna oseba naročnika sta Darinka Trdina, telefonska številka +386 7 3481 124, elektronski naslov: darinka.trdina@trebnje.si.

Kontaktna oseba je navedena zgolj za primere tehničnih težav v zvezi s pridobivanjem razpisne dokumentacije ali uporabo razpisne dokumentacije (npr. težave pri odpiranju dokumentov). **Vsa pojasnila v zvezi z vsebino razpisne dokumentacije se lahko naslavljajo zgolj preko portala javnih naročil. Prav tako so za vsebino razpisne dokumentacije relevantna zgolj pojasnila, ki jih potencialnim ponudnikom posreduje naročnik preko portala javnih naročil.** Vsa ostala pojasnila, ki niso posredovana na zgoraj predviden način so zgolj informativne narave in niso pravno zavezujoča.

Razpisna dokumentacija **je brezplačna**.

Ponudnik lahko pisno zahteva dodatna pojasnila (le preko portala javnih naročil) v zvezi z razpisano dokumentacijo, vendar najpozneje **do 10. 10. 2016 do 23:59**.

Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za oddajo ponudb. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije. Ponudniki morajo spremljati morebitne spremembe razpisne dokumentacije, objavljene na portalu javnih naročil in spletnih straneh naročnika, saj pojasnila in spremembe predstavljajo sestavni del razpisne dokumentacije.

Alojzij Kastelic, l. r.
ŽUPAN

PONUDBNIKE NAPROŠAMO, DA PRI PRIPRAVI PONUDB SKRBIJO ZA OKOLJE IN PO NEPOTREBNEM NE TISKAJO OBRAZCEV IN DOKUMENTACIJE, KI NI ZAHTEVANA V PONUDBI. NAVODILA PONUDNIKOM NISO OBVEZNI SESTAVNI DEL PONUDBENE DOKUMENTACIJE, ZATO JIH PONUDNIKI NAJ NE PREDLAGAJO V PONUDBAH, SAJ ŽE IZ OSTALIH OBRAZCEV IZHAJA, DA SO SEZNANJENI Z VSEBINO TEH NAVODIL.

NAVODILO PONUDNIKOM ZA IZDELAVO PONUDBE

1. NAROČNIK

V skladu z Zakonom o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15; v nadaljevanju: ZJN-3) naročnik **OBČINA TREBNJE, Goliev trg 5, Trebnje**, ki jo zastopa župan Alojzij Kastelic, oddaja javno naročilo za izbiro izvajalca:

»Obnova športnega parka Trebnje – novogradnja tribun«

Predmet javnega naročila je okoljsko manj obremenjujoča gradnja, ki zajema izvedbo vseh del v skladu s popisom del, ki je sestavni del razpisne dokumentacije.

Okvirni informativni opis predmeta javnega naročila:

Severno od igrišča za odbojko na mivki bodo zgrajene tribune, in sicer bodo zgrajene kot oporni zid. Dostop do tribun bo urejen preko stopnišč, komunikacije bodo izvedene tako, da bo do tribun in igrišča neoviran prehod s severa (Kidričeva cesta), iz vzhoda (Simončičeva cesta) ter z juga in zahoda (CIK). Tribune bodo opremljene z lesenimi sedišči, vmes bodo zgrajeni zeleni otoki.

Predmet javnega naročila obsega izvedbo gradbenih, obrtnih in inštalacijskih del:

- rušitvena dela;
- gradbeno – obrtniška dela;
- elektro inštalacije;
- strojne inštalacije;
- zunanja ureditev.

2. PONUDNIK

Na javnem razpisu lahko sodeluje vsak gospodarski subjekt, ki je registriran za dejavnost, ki je predmet razpisa in jo prevzema v ponudbi.

Samostojna ponudba je tista ponudba, v kateri nastopa samo en (1) gospodarski subjekt, ki sam izpolnjuje vse razpisane pogoje in zahteve iz te razpisne dokumentacije ter sam z zmogljivostmi in znanji, ki jih ima, v celoti prevzema izvedbo naročila.

Skupna ponudba je ponudba, ki jo predloži skupina gospodarskih subjektov. Skupina ponudnikov mora predložiti pravni akt o skupnem nastopanju, iz katerega mora biti nedvoumno razvidno naslednje:

- imenovanje nosilca posla pri izvedbi javnega naročila;
- pooblastilo nosilcu posla in odgovorni osebi za podpis ponudbe ter podpis pogodbe;
- obseg posla, ki ga bo opravil posamezni ponudnik in njihove odgovornosti;
- izjava, da so vsi ponudniki v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo;
- izjava, da so vsi ponudniki seznanjeni s plačilnimi pogoji iz te dokumentacije;
- način poravnavanja obveznosti s strani naročnika skupnim ponudnikom (vsakemu partnerju posebej ali preko nosilca posla);
- način določitve podizvajalcev (vsak skupni ponudnik posebej ali so vsi podizvajalci imenovani preko nosilca posla) in
- navedba, da odgovarjajo naročniku neomejeno solidno.

Omenjeni pravni akt stopi v veljavo, če bo skupina ponudnikov izbrana kot najugodnejši ponudnik.

Ponudba s podizvajalci je ponudba, v kateri skupaj s ponudnikom nastopajo tudi drugi ponudniki kot podizvajalci. V razmerju do naročnika ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo javnega naročila. Ponudnik mora v ponudbi natančno navesti kateri posel in za kakšno ceno prevzema posamezni podizvajalec.

Ponudba z uporabo zmogljivosti drugih subjektov je ponudba, v kateri gospodarski subjekt po potrebi za posamezno javno naročilo uporabi zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njim in temi subjekti. Glede pogojev v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo izvajalca storitev ali gradenj in vodstvenih delavcev podjetja ter pogojev v zvezi z ustreznimi poklicnimi izkušnjami pa lahko gospodarski subjekt uporabi zmogljivosti drugih subjektov le, če bodo slednji izvajali gradnje ali storitve, za katere se zahtevajo te zmogljivosti. Če želi gospodarski subjekt uporabiti zmogljivosti drugih subjektov, mora naročniku dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva. Naročnik lahko zahteva, da so gospodarski subjekti in navedeni subjekti skupaj odgovorni za izvedbo javnega naročila.

3. PRAVNA PODLAGA

Postopek oddaje javnega naročila bo potekal v skladu z ZJN-3 ter določbami navodil in ob upoštevanju zlasti naslednje zakonodaje:

- Zakon o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15; v nadaljevanju: ZJN-3);
- Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 102/11, 18/12, 24/12, 64/12, 2/13, 89/14 in 91/15-ZJN-3);
- Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 - ZTP-D, 63/13 in 90/14 - ZDU-1I);
- Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 11/11 - uradno prečiščeno besedilo, 14/13 - popr., 101/13, 55/15 – ZFisP in 96/15 – ZIPRS1617);
- Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 - uradno prečiščeno besedilo);
- Uredba o finančnih zavarovanjih pri javnem naročanju (Uradni list RS, št. 27/16);
- Obligacijski zakonik (Uradni list RS, št. 97/07 - uradno prečiščeno besedilo) ter
- vsa ostala veljavna zakonodaja, ki velja v Republiki Sloveniji in ureja zadevno področje.

4. IZDELAVA PONUDBE

Ponudnik mora izdelati ponudbo v slovenskem jeziku, vrednosti ponudbe pa morajo biti izražene v EUR.

Cena mora vsebovati vse stroške, popuste, rabate in davek na dodano vrednost (v nadaljevanju: DDV), ki mora biti prikazan posebej.

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce – priloge, ki so sestavni del razpisne dokumentacije. Ponudba se ne sme pisati s svinčnikom ali z rdečim svinčnikom, prav tako pa ni dovoljeno vstavljanje in dopisovanje v ponudbo.

Ponudba mora biti podana na obrazcih iz prilog razpisne dokumentacije. Ponudnik mora predložiti vse zahtevane in potrjene dokumente. Vse priloge morajo biti s strani ponudnika podpisane in žigosane.

Ponudnik mora v razpisni dokumentaciji izpolniti vsa prazna mesta z jasnimi tiskanimi črkami. Razpisna dokumentacija mora biti podpisana s strani pooblaščenice osebe in ožigosana z žigom ponudnika. Morebitne popravke v ponudbi mora ponudnik opremiti z žigom in podpisom svoje pooblaščenice osebe.

Od ponudnika se pričakuje, da bo skrbno pregledal vse navedene dokumente.

5. ROK IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Naročnik mora ponudbe prejeti do **13. 10. 2016 do vključno 10.00 ure** v sprejemno pisarno (soba št. 2) na naslov Goliev trg 5, 8210 Trebnje. Ponudba se lahko vloži po pošti ali osebno na naslovu naročnika.

Ponudnik predloži ponudbo v zapečatenem ali v zaprtem ovitku tako, da je na odpiranju možno preveriti, da je zaprt tako kot je bil predan. Na ovitku mora biti naslov naročnika z vidno oznako **NE ODPIRAJ – »Obnova športnega parka Trebnje – novogradnja tribun«** in ime ter naslov ponudnika na hrbtni strani ovojnice ponudbe.

Upoštevane bodo vse ponudbe, ki bodo prispele v roku, navedenem v javnem razpisu. Prepozno ponudbo bo naročnik po končanem odpiranju ponudb neodprto vrnil ponudniku z navedbo, da je bila prepozna.

Ponudnik sme umakniti ponudbo, jo dopolniti ali zamenjati **do poteka roka za predložitev ponudbe**, pod pogojem, da je poslal naročniku pred skrajnim rokom za oddajo ponudb, v pisni obliki obvestilo o spremembi, dopolnitvi ali umiku ponudbe. Obvestilo ponudnika o spremembi, dopolnitvi ali umiku se mora pripraviti, zapečatiti, označiti in dostaviti v skladu z zahtevami, kot se to zahteva v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila za osnovno ponudbo z oznako **»SPREMEMBA«** ali **»DOPOLNITEV«** ali **»UMIK«**. V kolikor bo ponudnik ponudil spremembo ponudbe v nasprotju z določili pogojev dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila bo njegova ponudba ocenjena kot nepravilna. Po poteku roka za predložitev ponudbe, ponudnik ne more več spremeniti oddane ponudbe, jo dopolniti ali nadomestiti z novo, naročnik pa je ne sme prevzeti.

6. ČAS IN KRAJ ODPIRANJA PONUDB

Odpiranje ponudb bo **13. 10. 2016 ob 11.00 uri** na naslovu Občina Trebnje, Goliev trg 5, 8210 Trebnje, velika sejna soba (pritličje). Strokovna komisija bo odprla vse pravočasne ponudbe.

7. POSTOPEK POGAJANJ

Če naročnik v postopku javnega naročila male vrednosti ne pridobi nobene sprejemljive ponudbe, lahko postopa skladno z 46. členom ZJN-3 in izvede postopek s pogajanjmi brez predhodne objave.

Naročnik bo ponudnike pozval k dodatnem krogu pogajanj na način, da jih bo pozval k predložitvi novih cen oz. popusta na končno ceno, pri čemer predvideni rok za oddajo teh končnih ponudb ne bo daljši od treh dni. Po prejemu končnih ponudb bo naročnik izvedel javno odpiranje teh ponudb na način, kot bo opredelil v pozivu. Tako oddane ponudbe so končne. Naročnik si pridržuje pravico do izvedbe dodatnega kroga pogajanj samo v primeru, da bodo tudi po izvedenem krogu pogajanj vse ponudbe nesprejemljive.

8. VSEBINA PONUDBE

Naročnik bo upošteval ponudbe, ki bodo pripravljene v skladu s temi navodili in na obrazcih.

1. Navodilo ponudnikom za izdelavo ponudbe
2. Ponudba – **OBRAZEC št. 1**
3. Podatki o podizvajalcu – **OBRAZEC št. 2**
4. Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije - **OBRAZEC št. 3**
5. Izjava o sposobnosti - **OBRAZEC št. 4**
6. Tehnične zmožljivosti za izvedbo naročila - **OBRAZEC št. 5**
7. Seznam referenc ponudnika – **OBRAZEC ŠT. 6**
8. Referenčno potrdilo - **OBRAZEC št. 7**
9. Podatki o tehničnem osebju - **OBRAZEC št. 8**

10. Menična izjava s pooblastilom za unovčenje - OBRAZEC št. 9
11. Izjava o izročitvi bančnih garancij – OBRAZEC št. 10
12. Vzorec obrazca zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po EPGP-758– OBRAZEC št. 11
13. Vzorec obrazca zavarovanja za odpravo napak v garancijskem roku po EPGP-758 – OBRAZEC št. 12
14. Izjava o posredovanju podatkov – OBRAZEC št. 13
15. Izjava za pridobitev osebnih podatkov - OBRAZEC št. 14
16. Vzorec pogodbe – OBRAZEC št. 15
17. Predračun – OBRAZEC št. 17

Naročnik si pridružuje pravico spremeniti ali dopolniti dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila na lastno pobudo ali kot odgovor na zahtevana pojasnila najkasneje šest (6) dni pred rokom za predložitev ponudb. Sprememba bo objavljena na Portalu javnih naročil pod številko objave. V primeru večjih sprememb ali dopolnitev dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila bo naročnik, glede na obseg in vsebino sprememb, po potrebi ustrezno podaljšal rok za predložitev ponudb.

Vsi dodatki, spremembe in pojasnila kot tudi odgovori na pisna vprašanja ponudnikov, ki jih bo sprejel ponudnik, so sestavni del dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in so obvezujoči za vse ponudnike.

Ponudbe, ki ne bodo upoštevale celotne dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila in vseh dodatkov bodo štele kot nepopolne in bodo izločene.

9. OSNUTEK POGODBE

Ponudnik priloži ponudbeni dokumentaciji podpisan osnutek pogodbe iz razpisne dokumentacije, vsaka stran mora biti žigosana in na koncu s strani ponudnika podpisana. Morebitno dodano, izpuščeno ali spremenjeno besedilo mora biti zaradi preglednosti posebej označeno, in sicer: spremenjeno ali dodano besedilo - s poudarjenim tiskom, izpuščeno besedilo - s prečrtanjem besedila.

10. ČASOVNA VELJAVNOST PONUDBE

Veljavnost ponudbe je časovno omejena, veljati mora še najmanj **60 dni** od dneva, ki je v navodilih za pripravo ponudbe določen kot zadnji dan za oddajo ponudb. V primeru vloženega zahtevka za revizijo so ponudniki vezani na ponudbo, do sklenitve ponudbe z izbranim ponudnikom, kar pomeni tudi podaljšanje veljavnosti finančnega zavarovanja.

11. UGOTAVLJANJE USPOSOBLJENOSTI IN SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

V skladu z ZJN-3, bo naročnik priznal sposobnost ponudnikom na osnovi izpolnjevanja naslednjih pogojev:

A. OSNOVNA SPOSOBNOST

1. Ponudniku ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega ponudnika ali osebi, ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor, ne sme biti izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja, ki so določena v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

2. Ponudnik na dan, ko poteče rok za oddajo ponudb, ni uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z negativnimi referencami.

Dokazilo: *Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.*

3. Ponudnik izpolnjuje obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež ali predpisi države naročnika, če je vrednost neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ali prijave nižja od 50 EUR. Šteje se, da gospodarski subjekt izpolnjuje obveznost iz prejšnjega stavka tudi, če je na dan oddaje ponudbe imel predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih pet (5) let do oddaje ponudbe ali prijave.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

4. Ponudniku v zadnjih treh (3) letih pred potekom roka za oddajo ponudbe ni bila s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države najmanj dvakrat ali večkrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačilom na delo.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

5. Naročnik bo iz postopka javnega naročanja (kadar koli v postopku) izključil ponudnika:
- če lahko naročnik na kakršen koli način izkaže kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3;
 - če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami;
 - če lahko naročnik z ustreznimi sredstvi izkaže, da je gospodarski subjekt zagrešil hujšo kršitev poklicnih pravil, zaradi česar je omajana njegova integriteta;
 - če izkrivljanja konkurence zaradi predhodnega sodelovanja gospodarskih subjektov pri pripravi postopka javnega naročanja v skladu s 65. členom ZJN-3 ni mogoče učinkovito odpraviti z drugimi, blažjimi ukrepi;
 - če so se pri gospodarskem subjektu pri prejšnji pogodbi o izvedbi javnega naročila ali prejšnji koncesijski pogodbi, sklenjeni z naročnikom, pokazale precejšnje ali stalne pomanjkljivosti pri izpolnjevanju ključne obveznosti, zaradi česar je naročnik predčasno odstopil od prejšnjega naročila oziroma pogodbe ali uveljavljal odškodnino ali so bile izvedene druge primerljive sankcije.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

- Ponudnik se zavezuje, da bo v primeru, če bo izbran kot najugodnejši ponudnik ali v času izvajanja javnega naročila, v osmih (8) dneh od prejema poziva naročnika, le temu posredoval podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Dokazilo:

Obrazec št. 13 – Izjava o posredovanju podatkov

6. Ponudnik ne sme biti uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo) oziroma iz predmetne evidence izhaja, da funkcionar naročnika ali njegov družinski član ni udeležen kot poslovodja, član poslovodstva ali zakoniti zastopnik ali ni neposredno ali prek drugih pravnih oseb v več kot pet (5) odstotnem deležu udeležen pri ustanovitelskih pravicah, upravljanju ali kapitalu.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

7. Ponudnik soglaša, da lahko naročnik za namene javnega razpisa pridobi podatke iz uradnih evidenc za osebe, ki so pooblašcene za zastopanje.

Dokazilo:

Obrazec št. 14 – Izjava za pridobitev osebnih podatkov iz uradnih evidenc.

Pogoje, ki so navedeni v 1., 2., 3., 4., 5., 7. in 8. točki morajo izpolnjevati tudi partnerji, če je predložena skupna ponudba, podizvajalci in subjekti, na katere zmogljivosti se ponudnik sklicuje.

Partnerji v skupni ponudbi, podizvajalci in subjekti na katere zmogljivosti se ponudnik sklicuje morajo kot dokazilo o izpolnjevanju pogojev predložiti izpolnjena, datirana, žigosana in podpisana Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti in Obrazec št. 14 – Izjava za pridobitev osebnih podatkov iz uradnih evidenc.

B. SPOSOBNOST ZA OPRAVLJANJE POKLICNE DEJAVNOSTI

8. Ponudnik je registriran za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

10. Ponudnik je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima ponudnik svoj sedež (seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU).

Če morajo imeti gospodarski subjekti določeno dovoljenje ali biti člani določene organizacije, da lahko v svoji matični državi opravljajo določeno storitev, morajo predložiti dokazilo o tem dovoljenju ali članstvu.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

Pogoja iz 9. in 10. točke mora izpolnjevati vsak gospodarski subjekt, ki bo vključen v izvedbo javnega naročila.

Partner v skupni ponudbi, podizvajalec ali subjekt na katere zmogljivosti se sklicuje ponudnik mora kot dokazilo za izpolnjevanje pogojev predložiti izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

C. EKONOMSKA IN FINANČNA SPOSOBNOST

11. Ponudnik dokazuje ekonomsko in finančno sposobnost tako, da sprejema 30 dnevni plačilni rok.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 1 – Ponudba (IV. poglavje, prva alineja).

D. TEHNIČNA IN KADROVSKA SPOSOBNOST PONUDNIKA

12. Ponudnik mora biti v celoti sposoben zagotoviti vse tehnične zmogljivosti, to je ustrezen strojni park (npr. gradbeno mehanizacijo, stroje, vozila), druge naprave in orodja ter vso potrebno opremo, za strokovno, kvalitetno in pravočasno izvedbo javnega naročila.

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 5 – Tehnične zmogljivosti za izvedbo naročila.

13. Za priznanje tehnične sposobnosti mora ponudnik imeti reference, ki se nanašajo na gradnjo vrtca oz. drugih primerljivih objektov, za katere je bila sklenjena gradbena pogodba z naročnikom referenčnega dela v zadnjih petih letih pred oddajo ponudbe in za katero je bilo pridobljeno uporabno dovoljenje.

Dokazilo:

*Zahtevano tehnično sposobnost dokazuje ponudnik tako, da vpiše v obrazec št. 6 - Seznam referenc ponudnika oz. gospodarskih subjektov v skupni ponudbi **najpomembnejše reference v zadnjih petih (5) letih pred oddajo ponudbe in sicer:***

- **Z navedbo najmanj ene (1) primerljive referenčne gradnje v zadnjih petih letih pred oddajo ponudbe in za katero je bilo pridobljeno uporabno dovoljenje, v vrednosti najmanj 100.000,00 EUR brez DDV za posamezno referenco;***

Opomba: za primerljive referenčne gradnje se smatrajo GOI dela, ki se nanašajo na predmet javnega naročila (dela iz popisa del) in so bila v stavbah z oznako 112, 113, 121, 122, 123, 126 Uredbe o klasifikaciji vrst objektov in objektih državnega pomena (Uradni list RS, št. 109/2011).

Dokazila o izpolnjevanju tehničnega pogoja (reference), ki jih bo ponudnik posredoval na poziv naročnika v skladu z navedbo v drugem odstavku 13. točke te dokumentacije so:

Potrjeno potrdilo naročnika kot investitorja (obrazec št. 7) za vsak objekt, ki ga bo ponudnik navedel v obrazcu št. 6 – seznam referenčnih del), sicer navedene reference ne bodo priznane. Naročnik kot investitor, ki potrdi referenčno potrdilo o izvedbi del, je tretja oseba, kar pomeni, da navedenega potrdila ne more potrditi ponudnik sam sebi.

14. Ponudnik mora zagotoviti najmanj enega odgovornega vodjo del, ki izpolnjuje pogoje za odgovornega vodjo del v skladu s 77. členom v povezavi z 230. členom Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 102/04 – uradno prečiščeno besedilo, 14/05 – popr., 92/05 – ZJC-B, 93/05 – ZVMS, 111/05 – odl. US, 126/07, 108/09, 61/10 – ZRud-1, 20/11 – odl. US, 57/12, 101/13 – ZDavNepr, 110/13 in 19/15) glede ustrezne izobrazbe ter delovnih izkušenj in, ki je vodil vsaj eno primerljivo referenčno gradnjo.

Opomba: za primerljive referenčne gradnje se smatrajo GOI dela, ki se nanašajo na predmet javnega

naročila (dela iz popisa del) in so bila v stavbah z oznako 112, 113, 121, 122, 123, 126 Uredbe o klasifikaciji vrst objektov in objektih državnega pomena (Uradni list RS, št. 109/2011).

Dokazilo:

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 8 – Podatki o tehničnem osebju.

Dokazila o izpolnjevanju strokovnih (kadrovskih) pogojev, ki jih bo ponudnik posredoval na poziv naročnika v skladu z navedbo v 14 točki te dokumentacije so:

- kopija diplome, potrdila o opravljenem strokovnem izpitu ipd. navedenega odgovornega vodja del;
- potrdilo naročnika kot investitorja, da je odgovorni vodja vodil vsaj eno gradnjo primerljivega objekta. (obrazec št. 8 – II. kadrovske reference)

V primeru skupne ponudbe morajo zgoraj navedene zahteve v zvezi z referencami in referenčnimi pogoji izpolniti partnerji v skupini skupaj, kar pomeni, da bo naročnik upošteval tako ustrezna referenčna potrdila ponudnika, kot tudi ustrezna referenčna potrdila partnerjev v skupini (ponudnik mora imeti najmanj eno (1) svojo referenco, ostali dve (2) pa sta lahko od partnerjev v skupini).

Ponudnik lahko predloži tudi reference podizvajalca, če ta sodeluje pri izvedbi naročila najmanj v obsegu 30% celotnega posla (prevzema vrednostno najmanj 30% vrednosti vseh del z DDV).

13. ROK PLAČILA

Rok plačila je **30. dan** od uradno prejetih, s strani nadzornega organa potrjenih začasnih mesečnih situacij in končne obračunske situacije.

V kolikor je rok plačila krajši od zahtevanega, ali naročnik izstavlja račune drugače kot jih zahteva naročnik, se ponudba izloči iz nadaljnje obravnave.

14. ROK IZVEDBE DEL

Izvajalec se zavezuje, da bo s pogodbenimi deli začel takoj po podpisu pogodbe in uvedbe v delo in da bo pogodbeni dela dokončal v skladu s terminskim planom, najkasneje **v roku dveh mesecev** od uvedbe v delo.

15. ZAVAROVANJA

Zavarovanje za resnost ponudbe:

Kot zavarovanje za resnost ponudbe mora ponudnik (*pri skupni ponudbi vodilni partner*) predložiti bianco menico ter menično izjavo, s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice.

Zavarovanje za resnost ponudbe (*menico*) naročnik unovči, če ponudnik:

- po roku za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne;
- kljub pozivu naročnika ne sklene pogodbe v določenem roku;
- v določenem roku ne predloži zahtevanih stvarnih dokazil za navedbe v ponudbi;
- ne soglaša z odpravo napak v ponudbi;
- v določenem roku po sklenitvi pogodbe ne predloži garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Predloženi morata biti bianco menica ter "menična izjava", skladna s predlogo – Obrazec št. 9. Menico in izpolnjeno menično izjavo podpiše zakoniti zastopnik izdajatelja (direktor). Na obeh listinah (menici in menični izjavi) se poleg podpisa navede tudi naziv izdajatelja (ponudnika) ter ime, priimek in funkcijo podpisnika. Zahtevana višina finančnega zavarovanja je **5.000,00 EUR**. Na instrumentu finančnega zavarovanja mora biti višina zavarovanja opredeljena v znesku.

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti:

Izbrani ponudnik bo moral v roku **10 dni** od dneva podpisa pogodbe naročniku izročiti bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, v višini 10 % skupne pogodbene vrednosti z DDV, z veljavnostjo do vključno 30 dni dalj, kot bo v pogodbi določen skrajni rok za izvedbo naročila. Bančna garancija mora biti nepreklicna, brezpogojna in unovčljiva na prvi poziv. Če se bo rok za izvedbo naročila podaljšal, bo potrebno temu ustrezno podaljšati tudi veljavnost bančne garancije.

Bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik unovči, če izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjeni kvaliteti, obsegu in roku ali v primeru, da izvajalec po svoji krivdi odstopi od pogodbe in v primeru, da naročnik po krivdi izvajalca odstopi od pogodbe.

Zavarovanje za odpravo napak v garancijskem roku:

Po prevzemu del, ki bodo predmet pogodbe, s strani naročnika (to je po uspešnem tehničnem pregledu – prevzemu del brez pripomb in zadržkov), bo moral izvajalec izročiti naročniku bančno garancijo za odpravo napak v garancijskem roku, pri čemer ima izvajalec izbiro. Izvajalec lahko predloži bančno garancijo v višini 5 % kumulativne končne obračunske vrednosti investicije z DDV z veljavnostjo pet (5) let + 30 dni od dneva uspešnega tehničnega pregleda ali bančno garancijo v višini 5 % kumulativne končne obračunske vrednosti investicije z DDV z veljavnostjo 2 let + 30 dni ter nato v roku 30 dni pred iztekom veljavnosti te garancije predloži novo garancijo v isti višini veljavno za preostala 3 leta + 30 dni od preteka veljavnosti prve garancije.

Brez izročitve bančne garancije za odpravo napak v garancijskem roku (v prvem primeru ali če izvajalec izbere drugo opcijo pa ne predloži že prve garancije) se šteje, da dokončen prevzem del po pogodbi ni izvršen, naročnik pa ima pravico brezobrestno zadržati 15 % končne situacije za garancijski rok. V kolikor izvajalec izbere drugo možnost, predloži prvo bančno garancijo, nato pa pravočasno ne predloži naslednje bančne garancije, je skladno s pogodbo dogovorjena pogodbena kazen v višini bančne garancije. Bančni garanciji bosta morali biti nepreklicni, brezpogojni in na prvi poziv.

16. SKLENITEV POGODBE

Po oddaji naročila bo naročnik z izbranim ponudnikom sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila najpozneje v 48 dneh od pravnomočnosti odločitve. Izbrani ponudnik je dolžan najkasneje v roku **osmih (8) dni** po prejemu pogodbe v podpis naročniku vrniti podpisano pogodbo, sicer naročnik lahko sklepa, da ponudnik od podpisa pogodbe odstopa. Pogodba je sklenjena, ko jo podpišejo vsi pogodbeni partnerji (pri skupni ponudbi tudi vsi partnerji).

Naročniku je z zakonom prepovedano skleniti pogodbo s ponudnikom, ki je uvrščen v evidenco poslovnih subjektov iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije, že sklenjene pogodbe s takim ponudnikom pa so nične.

Pred sklenitvijo pogodbe v vrednosti nad 10.000 EUR (brez DDV) mora izbrani ponudnik na naročnikov poziv v osmih (8) dneh od prejema poziva posredovati izjavo s podatki o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb.
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so z njim povezane družbe.

17. MERILA ZA IZBOR NAJUGODNEJŠEGA PONUDNIKA

Naročnik bo pri ocenjevanju ponudb in pri izbiri najugodnejše ponudbe upošteval merilo **najnižja končna ponudbena cena**.

18. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Izvajalec je dolžan naročilo izvesti skladno z zahtevami iz te razpisne dokumentacije in vsemi prilogami – načrti, popisi del, tehničnimi poročili, soglasji in vso ostalo dokumentacijo, ki je priloga in sestavni del te razpisne dokumentacije.

Izvajalec mora biti pri pripravi predračuna natančno in pazljivo izpolnjevati cene in vrednosti pri posameznih pozicijah in predračun kot celoto pregledati in pravilno izračunati vse vrednosti. V kolikor bo opažena nejasnost ali morebitna pomanjkljivost v pripravljenih popisih del, pozivamo vse potencialne ponudnike, da naročnika v času objave razpisa na to takoj opozorijo.

19. ZAUPNOST

Ponudniki morajo vse dokumente v ponudbi, za katere menijo, da predstavljajo poslovno skrivnost, najkasneje **ob oddaji ponudbe** označiti z oznako "ZAUPNO" ali "POSLOVNA SKRIVNOST", in sicer v zgornjem desnem kotu vsake posamezne strani ali na drug jasno voden način. Če naj bi bil zaupen samo določen podatek v ponudbi, mora biti ta del podčrtan, v isti vrstici v desnem robu pa mora biti oznaka "ZAUPNO" ali "POSLOVNA SKRIVNOST". Naročnik ponudnike opozarja, da po oddaji ponudbe ponudbene dokumentacije ne bo več mogoče označevati z oznako poslovna skrivnost.

Med zaupne dokumente in poslovno skrivnost ne spadajo podatki, ki so v skladu z drugim odstavkom 35. člena ZJN-3 določeni kot javni. To so specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količine iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

Dokumente, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupno ali kot poslovna skrivnost, bodo uporabljeni samo za namen javnega razpisa in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Naročnik bo v celoti odgovoren za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov. Ti podatki ne bodo nikjer javno objavljeni. V primeru, da bodo kot zaupno ali poslovna skrivnost označeni podatki, ki ne ustrezajo zakonskim določbam, bo naročnik ponudnika pozval, da oznako zaupnost ali poslovna skrivnost umakne. Ponudnik to stori tako, da njegov zastopnik nad oznako napiše "PREKLIC", vpiše datum in se podpiše. Če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne prekliče zaupnosti, lahko naročnik oznako "ZAUPNO" ali "POSLOVNA SKRIVNOST" umakne sam. Navedeno se lahko reši tudi z vpisom in podpisom zapisnika o vpogledu.

Naročnik bo imena ponudnikov in predložene ponudbe varoval kot poslovno skrivnost do roka določenega za odpiranje ponudb. Vsi dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila javni, če ne vsebujejo poslovne skrivnosti, tajnih ali osebnih podatkov. Pred tem datumom se določbe zakona, ki ureja dostop do informacij javnega značaja, ne uporabljajo.

20. OSTALA DOLOČILA

A. PODIZVAJALCI

V primeru izvedbe javnega naročila s podizvajalci, je potrebno v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje;
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev;
- priložiti izpolnjene izjave;
- priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Glavni izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje del, in sicer najkasneje v petih (5) dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi podatke in dokumente iz druge, tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3, lahko pa zavrne vsakega podizvajalca tudi, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz šestega odstavka 75. člena ZJN-3. Naročnik bo zavrnil predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca tudi, če bo to vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil glavnega izvajalca najkasneje v desetih (10) dneh od prejema predloga.

V primeru, da ponudnik pri izvedbi javnega naročila nastopa s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno in obveznost zavezuje naročnika in glavnega izvajalca. Kadar namerava ponudnik izvesti javno naročilo s podizvajalcem, ki zahteva neposredno plačilo, mora:

- glavni izvajalec v pogodbi pooblastiti naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani glavnega izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu;
- podizvajalec predloži soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika;
- glavni izvajalec svojemu računu ali situaciji priložiti račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno, naročnik od glavnega izvajalca zahteva, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje, storitve ali dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročanja.

Obveznosti iz te točke veljajo tudi za podizvajalce podizvajalcev glavnega izvajalca ali nadaljnje podizvajalce v podizvajalski verigi.

B. SKLICEVANJE NA KAPACITETE DRUGIH

Ponudnik lahko glede pogojev v zvezi z ekonomskim ali finančnim položajem ter tehnično in strokovno sposobnostjo po potrebi za posamezno javno naročilo uporabi zmogljivosti drugih subjektov, ne glede na pravno razmerje med njim in temi subjekti. Glede pogojev v zvezi z izobrazbo in strokovno usposobljenostjo izvajalca storitev ali gradenj in vodstvenih delavcev podjetja ter pogojev v zvezi z ustreznimi poklicnimi izkušnjami pa lahko ponudnik uporabi zmogljivosti drugih subjektov le, če bodo slednji izvajali gradnje ali storitve, za katere se zahtevajo te zmogljivosti. Če želi ponudnik uporabiti zmogljivosti drugih subjektov, mora naročniku dokazati, da bo imel na voljo potrebna sredstva, na primer s predložitvijo zagotovil teh subjektov v ta namen. V primeru, da subjekti, katerih zmogljivosti namerava uporabiti ponudnik, ne izpolnjujejo ustreznih pogojev za sodelovanje iz te dokumentacije in zanje obstajajo razlogi za izključitev, bo naročnik zahteval zamenjavo subjekta, ki ne izpolnjuje pogojev. Če ponudnik uporabi zmogljivosti drugih subjektov glede pogojev v zvezi z ekonomskim ali finančnim položajem, bo naročnik zahteval, da so ponudnik in navedeni subjekti skupaj odgovorni za izvedbo javnega naročila. Pod enakimi pogoji lahko skupina gospodarskih subjektov uporabi zmogljivosti sodelujočih v tej skupini ali drugih subjektov.

V primeru javnega naročila gradnje, storitve in blaga, ki vključuje namestitvena in inštalacijska dela, naročnik zahteva, da nekatere ključne naloge opravi neposredno ponudnik sam, če pa ponudbo predloži skupina gospodarskih subjektov, pa sodelujoči v tej skupini.

C. USTAVITEV POSTOPKA, ZAVRNITEV VSEH PONUDB IN ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA

Naročnik lahko do roka za oddajo ponudb kadar koli ustavi postopek oddaje javnega naročila.

Naročnik lahko na vseh stopnjah postopka po izteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. V takšnem primeru mora naročnik obvestiti ponudnike in kandidate o razlogih za tako odločitev in ali bo začel nov postopek. Svojo odločitev pa mora objaviti na Portalu javnih naročil.

Po pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila lahko naročnik do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila odstopi od izvedbe javnega naročila iz utemeljenih razlogov, da predmetnega javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev ali da se pri naročniku pojavi utemeljen sum, da je bila ali bi lahko bila vsebina pogodbe posledica storjenega kaznivega dejanja ali da so nastale druge izredne okoliščine, na katere naročnik ni mogel vplivati in jih predvidevati ter zaradi katerih je postala izvedba javnega naročila nemogoča. Naročnik mora o svoji odločitvi in razlogih pisno obvestiti ponudnike in kandidate.

V takšnem primeru ponudniki niso upravičeni do povračila kakršne koli škode ali do plačila finančnih kompenzacij.

21. PRAVNO VARSTVO PONUDNIKA

Zahtevke za predrevizijski postopek lahko v skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11-ZTP-D, 63/13 in 90/14 – ZDU-11; v nadaljevanju: ZPVPJN) vložijo vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev naročila in ki verjetno izkaže, da ji je bila ali bi ji lahko bila povzročena škoda zaradi ravnanja naročnika, ki se v zahtevku za predrevizijski postopek navaja kot kršitev naročnika v postopku oddaje javnega naročanja.

Vlagatelj mora ob vložitvi predrevizijskega zahtevka, ki se nanaša na vsebino objave ali razpisno dokumentacijo vplačati takso v znesku 2.500,00 EUR na TRR pri Ministrstvu za finance, št. 01100-1000358802 – izvrševanje proračuna RS, v skladu z 71. členom ZPVPJN, sklic 11 16110-7111290-_____ ter priložiti potrdilo o njenem plačilu.

Zoper vsebino objave ali razpisno dokumentacijo lahko ponudnik vloži zahtevo za predrevizijski postopek v petih (5) delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu.

Zahtevke za predrevizijski postopek se vložijo v dveh (2) izvodih pri naročniku. S kopijo zahtevka za predrevizijski postopek vlagatelj obvesti tudi Ministrstvo za finance, sektor za javna naročila in koncesije.

Zahtevke za predrevizijski postopek se vložijo pisno neposredno pri naročniku, po pošti priporočeno ali priporočeno s povratnico ali z elektronskimi sredstvi, če je zahtevek za revizijo podpisan z varnim elektronskim podpisom, overjenim s kvalificiranim potrdilom.

22. ZAKLJUČEK

Zahvaljujem se vam za izkazan interes in za zaupanje v dobro in uspešno poslovno sodelovanje, ki ste ga izkazali s sodelovanjem na javnem naročilu, v želji, da bi prav vaša ponudba čim bolj izpolnjevala zahtevane razpisne pogoje, se vam najlepše zahvaljujem in vas lepo pozdravljam.

Trebnje, dne 29. 9. 2016

Alojzij Kastelic, l. r.
ŽUPAN

